Sunbeam®

For product questions:
Jarden Consumer Service
USA : 1.800.458.8407
Canada : 1.800.667.8623
www.sunbeam.com

© 2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.
All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as
Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

SPR-110810-776

Para preguntas sobre los productos llame:
Jarden Consumer Service
EE.UU. : 1.800.458.8407
Canadá : 1.800.667.8623
www.sunbeam.com

© 2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions.
Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

Printed in China

Impreso en China

1 Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A. –

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1.800.458.8407 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada –

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1.800.667.8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

Garantía Limitada de 1 Año

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS"), garantiza que por un período de un año a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Ésta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. Al hacerlo eliminará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agentes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ningún otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal.

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada.

JCS queda exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra naturaleza.

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún reclamo iniciado contra el comprador por un tercero.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado, provincia o jurisdicción a otro.

Cómo solicitar el servicio en garantía

En los Estados Unidos –

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1.800.458.8407 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En Canadá –

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1.800.667.8623 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumidor.

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.

Sunbeam®

Instruction Manual **Compact Iron**

Manual de Instrucciones **Plancha compacta**

MODELS/ MODELOS **GCSBTR-100**



www.sunbeam.com

P.N. 145667

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Use iron only for its intended use.
- To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
- The Steam Switch should always be turned OFF before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
- Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
- Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to an authorized service center for examination and/or repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while plugged in or turned on or on an ironing board.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.
- If the iron is not operating normally, disconnect from the power supply and have the iron serviced by an authorized service center. Or call Customer Service at 1.800.458.8407.
- Your Sunbeam® iron is designed to rest on the heel rest. Do not leave the iron unattended. Do not set the iron on an unprotected surface, even if it is on its heel rest.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the extension cord so that it cannot be pulled or tripped over.

FOR PRODUCTS PURCHASED IN THE UNITED STATES AND CANADA

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug *(one blade is wider than the other)*. This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- Use la plancha únicamente para el uso al que está destinada.
- Para protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos.
- La Palanca del Vapor siempre deben estar en OFF antes de enchufar o desenchufar la plancha del tomacorriente. Nunca tire del cable para desconectarla del tomacorriente, sujete el enchufe y tire de él para desconectarla.
- No permita que el cable toque superficies calientes. Deje enfriar la plancha por completo antes de guardarla. Envuelva el cable flojamente alrededor de la plancha para guardarla.
- Siempre desconecte la plancha del tomacorriente eléctrico cuanto esté llenándola de agua o vaciándola y también cuando no esté en uso.
- No haga funcionar la plancha si el cable está dañado o si la plancha se ha caído o dañado. Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no desarme la plancha. Llévela a un centro de servicio autorizado para que la examinen y/o reparen. El rearmado incorrecto puede provocar el riesgo de un choque eléctrico al usar la plancha.
- Es necesario vigilar cuidadosamente a los niños cuando usen cualquier aparato o se encuentren cerca de él. No deje la plancha sin vigilancia mientras esté enchufada, encendida o sobre una tabla de planchar.
- Se pueden producir quemaduras por contacto con las partes de metal calientes, el agua caliente o el vapor. Tenga cuidado al invertir una plancha de vapor ya que puede quedar agua caliente en el reservorio.
- Si la plancha no funciona normalmente, desconéctela del tomacorriente y hágala revisar por un centro de servicio autorizado. O llame a Servicio al Cliente al 1.800.458.8407.
- Su plancha Sunbeam® está diseñada para apoyarse en el talón de apoyo. No deje la plancha sin vigilancia. No apoye la plancha sobre una superficie no protegida, aun cuando sea sobre el talón de apoyo.

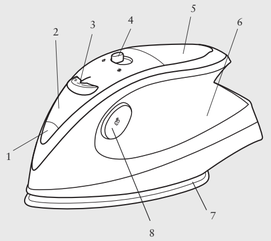
INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Para evitar una sobrecarga del circuito no haga funcionar otro aparato de alto vataje en el mismo circuito.
- Si resulta absolutamente necesario usar un cable de extensión, se debe usar un cable de 15 amperios. Los cables con tensiones nominales menores pueden sobrecolentarse. Se debe cuidar de poner el cable de extensión de modo tal que no pueda ser arrancado o provocar tropiezos.

PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN LOS EE.UU. Y CANADÁ

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado *(una pata es más ancha que la otra)*. Este enchufe calza en un tomacorriente polarizado sólo de una manera; si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no calza, consulte a un electricista calificado. No intente anular esta característica de seguridad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



FEATURES OF YOUR COMPACT IRON

1. Lens
2. Handle Upper
3. Temp Select Dial
4. Steam Selector
5. Water Fill Door
6. Tank
7. Soleplate
8. Shot of Steam Buttons (both sides)

CARACTERÍSTICAS DE SU PLANCHA COMPACTA

1. Lente
2. Parte superior del mango
3. Dial de selección de temperatura
4. Selector de vapor
5. Puerta para llenado de agua
6. Tanque
7. Placa
8. Botón de disparo de vapor (ambos lados)

TO FILL THE WATER RESERVOIR *(use tap water)*

1. Make sure the iron is unplugged. Set the Steam Switch to ⊠ (Dry) and the Temperature Select Dial to OFF.
2. Lift the Water Fill Hole Cover.
3. Pour tap water into iron water reservoir. Do not fill water reservoir beyond maximum fill level.

WARNING: To prevent the risk of burns, be careful when filling a hot iron with water. Hot metal parts, hot water and steam can cause injuries.

DRY IRONING

1. Make sure the Steam Switch is turned to the ⊠ (Dry) setting.
2. Plug the cord into a 120-Volt AC outlet.
3. Select the temperature setting you desire using the dial. Allow the iron to heat for 2 minutes. While the iron is heating, make sure it is sitting on its heel rest on a stable, protected surface.

STEAM IRONING

1. Follow the instructions for "To Fill the Water Reservoir."
2. Plug the cord into a 120-Volt AC outlet.
3. Select the temperature setting you desire using the dial. Allow the iron to heat for 2 minutes. While the iron is heating, make sure it is sitting on its heel rest on a stable, protected surface.
4. Turn the Steam Switch to the ⚘ setting and begin ironing.

Important: When not ironing, always set the Steam Switch to ⊠ (Dry) and the Temperature Select Dial to OFF.

USING THE IRON'S SPECIAL FEATURES

SHOT OF STEAM® FEATURE

Shot of Steam® Feature provides an extra burst of steam for deep penetration of stubborn wrinkles. You can use this feature while Dry or Steam ironing, but the water reservoir must be at least 1/4 full of water.

TO USE THE SHOT OF STEAM® FEATURE: Place the iron on top of the wrinkle and press the Shot of Steam® button each time you would like an extra burst of steam. The Shot of Steam® feature may be used continuously in approximately 3 second intervals.

CARING FOR YOUR IRON AFTER USE

TURNING OFF YOUR IRON

1. Turn the Steam Switch to ⊠ (Dry) and Temperature Select Dial to Off.
2. Unplug the iron from the power source.

WARNING: NEVER yank the power cord when unplugging the iron. This can damage the cord.

STORING YOUR IRON

1. Turn off and allow the iron to cool.
2. If you do not use your iron on a daily basis, empty the water reservoir after each use for a longer iron life. To do so, unplug the iron, turn the iron upside down, open the fill hole cover, and allow water to flow from the fill hole. Shake the iron gently to remove trapped water drops.
3. Loosely loop the power cord around the iron body and store the iron on its heel rest.

Important: Wrapping the cord around the iron too tightly can damage the cord.

MAINTAINING YOUR SUNBEAM® IRON

CLEANING THE SOLEPLATE

Clean the soleplate if starch or other residue accumulate.

TO CLEAN THE SOLEPLATE:
Turn off and allow the iron to cool and then wipe it with a soft, damp cloth.

WARNING: DO NOT use abrasive cleansers, scouring pads or vinegar to clean the soleplate. This will damage the finish.

PARA LLENAR EL TANQUE DE AGUA

(use agua del grifo)

1. Cerciórese de que la plancha esté desconectada. Fije el botón de vapor en ⊠ (Seco) y el termostato de tela en apagado.
2. Levante la Tapa del Orificio del Tanque de Agua. La tapa se puede retirar y se puede volver a colocar cuidadosamente en las ranuras.
3. Vierta agua del grifo en el tanque de agua. No llene el tanque de agua más allá del nivel máximo de llenado.

Advertencia: Para prevenir el riesgo de quemaduras, tenga cuidado al llenar una plancha caliente con agua. Las partes de metal calientes, el agua caliente y el vapor pueden causar lesiones.

PLANCHANDO EN SECO

1. Asegúrese de que la palanca del vapor esté en la posición ⊠ (Dry) (⊠ [Seco]).
2. Enchufe el cable en un tomacorriente de CA de 120 voltios. *(En México, 127 voltios)*
3. Seleccione el nivel de temperatura que usted desea con el termostato. Deje que la plancha se caliente por dos minutos. Mientras se calienta, cerciórese de que esté apoyada en el talón sobre una superficie estable y protegida.

PLANCHANDO AL VAPOR

1. Siga las instrucciones de la sección "Cómo Llenar el Depósito de Agua".
2. Enchufe el cable en un tomacorriente de CA de 120 voltios.
3. Seleccione el nivel de temperatura que usted desea con el termostato. Deje que la plancha se caliente por dos minutos. Mientras se calienta, cerciórese de que esté apoyada en el talón sobre una superficie estable y protegida
4. Gire el botón de vapor al nivel ⚘ y empiece a planchar.

Importante: Cuando no esté planchando, siempre ponga la palanca de vapor en (Dry) (⊠ [Seco]) y la temperatura de selección de telas Off (Apagado).

USO DE LAS FUNCIONES ESPECIALES DE LA PLANCHA

LA FUNCIÓN SHOT OF STEAM®

La función Shot of Steam® brinda un chorro de vapor adicional para penetración profunda en arrugas rebeldes. Puede usar esta función mientras plancha en seco o con vapor, pero por lo menos 1/4 del reservorio de agua debe estar lleno.

PARA USAR LA FUNCIÓN SHOT OF STEAM®:
Ponga la plancha sobre la arruga y presione el botón Shot of Steam® cada vez que desee aplicar un chorro adicional de vapor. La función Shot of Steam® se puede usar en forma continua en intervalos de aproximadamente 3 segundos.

CUIDADO DE SU PLANCHA DESPUÉS DEL USO

APAGADO DE SU PLANCHA

1. Ponga la palanca de vapor en ⊠ (Dry) (⊠ [Seco]) y la perilla de selección de telas en Off (Apagado).
2. Desenchufe la plancha del tomacorriente.

ADVERTENCIA: NUNCA tire del cable para desenchufar la plancha. Esto puede dañar el cable.

ALMACENAMIENTO DE SU PLANCHA

1. Apague y deje que la plancha se enfríe.
2. Si no usa la plancha diariamente, vacíe el reservorio de agua después de cada uso para que la misma tenga una mayor vida útil. Para hacerlo, desenchufe la plancha, inviértala, abra la tapa del orificio para cargar agua y deje que salga el agua por el orificio. Sacuda la plancha suavemente para eliminar las gotas de agua retenidas.
3. Enrolle holgadamente el cable eléctrico alrededor del cuerpo de la plancha y guarde la plancha apoyada sobre el talón.

Importante: Si se enrolla el cable de la plancha muy ajustada alrededor de la plancha se puede dañar el cable.

MANTENIENDO DE SU PLANCHA SUNBEAM®

LIMPIEZA DE LA BASE

Limpie la base si se acumula almidón o algún otro residuo.

PARA LIMPIAR LA BASE:
Apague y permita que la plancha se enfríe y luego limpie con un paño suave y húmedo.

ADVERTENCIA: No use limpiadores abrasivos, esponjas de metal ni vinagre para limpiar la base. Esto dañará el acabado.